

SHAIMA, TOUT AU BOUT DU CHEMIN

écrit par

Léana Tenil, Maéna Coppa, Alexandre
Etienne, Aude Sangue, Héloïse Tailhades,
Mathieu Miquel, Mathieu Pommery, Manon
Simon, Noah Peiremans et Joris Reiller.

1 INT.JOUR. BUREAU DE LA PSYCHOLOGUE

Des poissons de toutes les couleurs nagent dans un grand aquarium. L'un des poissons ressemble à Nemo, le personnage du film de Walt Disney. Une petite fille le regarde avec attention. Elle doit avoir neuf ans. Elle est brune avec des yeux verts. Elle est habillée comme un enfant normal. Sur son visage passe une expression de tristesse. A sa droite se trouve une femme. Elle est blonde, les cheveux attachés, les yeux bleus. Elle a l'air compatissante. La pièce est meublée de deux grandes chaises, d'une petite table sur laquelle il y a de grandes feuilles de papier blanc avec des feutres de couleurs. Sur une étagère ouverte se trouvent des jeux. Aux murs, sont accrochés des affiches de films, Mickey, Cendrillon, Batman, une grande carte du monde et des dessins d'enfants.

La jeune femme observe attentivement la petite fille.

LA JEUNE FEMME BLONDE

Tu veux lui donner à manger ?

Le petite fille fait oui de la tête. La femme va prendre une petite boîte dans le bureau et la lui tend. La petite donne à manger aux poissons. Ils se précipitent sur la nourriture mais le poisson Nemo reste en retrait.

LA JEUNE FEMME BLONDE

Tu vois, il est très timide lui aussi...

La petite fille continue de regarder les poissons en silence.

LA JEUNE FEMME BLONDE

Viens, allons nous assoir.

Elles s'installent sur les chaises, face à face, la petite table les séparant.

LA JEUNE FEMME BLONDE

Quel âge as-tu ?

La petite fille montre neuf doigts de ses mains.

LA JEUNE FEMME BLONDE

Ça va à l'école?

La petite fille ne répond pas et se perd dans le regard de la jeune femme.

LA JEUNE FEMME BLONDE

Comment était ta vie avant ?

La petite fille ne répond toujours pas. La jeune femme lui tend des feutres et une grande feuille.

LA JEUNE FEMME BLONDE

Tu veux dessiner ?

La petite fille hésite et finit par prendre les feutres et la grande feuille blanche. Elle dessine une maison grise, un grand et joli jardin tout vert avec des fleurs de toutes les couleurs, puis, un grand Soleil tout jaune et le ciel bleu clair. Son visage s'adoucit pendant qu'elle dessine. Puis le feutre esquisse des gros avions tout noirs, elle dessine ensuite des nuages tout gris, le ciel devient triste, et il pleut des bombes. La maison, le jardin, tout est détruit. A terre, il y a des corps allongés. Sur son visage, les expressions ont changé et la tristesse l'a envahi. Elle dessine alors quatre personnes réunies, deux adultes, un homme et une femme, et deux enfants, une petite fille et un garçon. Enfin, elle dessine un pistolet dirigé vers le plus petit, le garçon, on distingue bien que la balle est partie.↵

La jeune femme observe intensément pendant tout ce temps et son regard passe du dessin au visage de la

petite fille.

LA JEUNE FEMME BLONDE

Qu'est-ce qui s'est passé ?

La petite fille repousse la feuille et se met à pleurer.

2 INT. JOUR. CAFE

Des personnes sont attablées au comptoir et consomment en discutant vivement. Parmi eux un vieil homme, un peu à l'écart, boit un café en lisant le journal. Il semble être un habitué du lieu. De temps en temps, tous jettent un regard curieux vers le petit groupe dans la salle. La petite fille du début, un homme et une femme, ses parents, sont assis autour d'une petite table. Au-dessus d'eux, il y a un téléviseur où passe une émission de variété.

La petite fille a l'air absente, elle regarde dans le vide. Ses parents sont inquiets. La femme a des cheveux longs bruns et bouclés. Elle est de taille moyenne et est habillée d'une robe fleurie de teinte orangée. Elle a la peau mate. L'homme a les cheveux courts bruns. Il porte un pantalon marron clair et un T-Shirt blanc. Les deux ont l'air fatigué.

LA FEMME

(En arabe, sous-titré en français)

Shaïma, tu as fait quoi avec la psychologue ?

La petite fille fixe la table sans lever les yeux.

L'HOMME

(En arabe, sous-titré en français)

Elle était gentille ?

La petite fille hoche machinalement la tête.

LA FEMME

(En arabe, sous-titré en français)

Qu'est-ce qu'elle t'as fait faire ?

La petite fille rebaisse la tête et ne répond pas. Les parents se regardent, désespérés.

L'HOMME

(En arabe, sous-titré en français)

Est-ce que tu as faim ?

La petite fille fait oui de la tête. Les parents sourient. L'homme fait un signe à la serveuse. Celle-ci arrive. Elle est grande, a la peau blafarde et des cheveux noirs corbeau relevé en chignon strict. Ses traits sont tirés, ses sourcils froncés et son regard intransigeant. Hautaine et teigneuse, elle n'inspire rien de bon.

LA SERVEUSE

Oui, vous avez choisi quoi ?

L'HOMME

(Dans un Français hésitant)

Un sandwich au poulet.

La serveuse le regarde d'un œil mauvais sans répondre. L'homme comprend qu'elle n'a pas l'intention de faire d'effort et il désigne un plat sur la carte. La femme s'éloigne vers le comptoir et s'adresse à quelqu'un dans les cuisines.

LA SERVEUSE

(Elle prend un accent arabe approximatif)

Non pas di couscous. Un sandwich sans porc.

Les clients éclatent de rire. La serveuse est très contente d'elle. La petite fille relève la tête et jette un regard noir vers le comptoir. Elle croise le regard du vieil homme. Celui-ci ne rit pas comme les autres consommateurs. Quelques minutes plus tard, la serveuse revient avec le sandwich et le pose sans délicatesse sur la table. La petite fille le prend et mange en silence mais fixe la serveuse avec animosité. La serveuse s'en aperçoit.

LA SERVEUSE

Pourquoi tu me regardes comme ça toi ?

Sans cesser de regarder la serveuse, la petite fille pose son sandwich sur la table et n'y touche plus. La serveuse prend tout le monde à témoin.

LA SERVEUSE

Mais faites quelque chose. Qu'elle arrête de me regarder comme ça !

L'homme et à la femme baissent les yeux. Rien ne se passe. Au comptoir, les consommateurs finissent par reprendre leur conversation du début. Le vieil homme se replonge dans son journal.

Avant de repartir, la serveuse monte le son du téléviseur manifestement pour les ennuyer. L'émission de variété est remplacée par un débat politique. Les invités de l'émission, des politiciens, discutent de la crise des réfugiés. Les clients du bar arrêtent à nouveau leur conversation et leurs regards passent du téléviseur au petit groupe blotti autour de la table. Les parents se regardent inquiets. Les clients chuchotent. On entend plus ou moins distinctement.

UN CLIENT

D'abord, qu'est-ce qu'ils font eux ici ? Ils ont raison à la télé, ils n'ont rien à faire chez nous ceux-là !

UN AUTRE CLIENT

Qu'ils retournent chez eux, au bled.

La serveuse est calée derrière le comptoir et ne perd pas de l'œil le petit groupe.

Les parents de Shaïma se regardent.

LA FEMME

(En arabe, sous-titré en français)

On s'en va ?

L'homme fait oui de la tête et se lève. La serveuse s'élanche de derrière le bar et lui tend le ticket pour payer. Il sort un billet de cinq Euros mais, manifestement, n'a pas assez. Il cherche dans ses poches. Il n'a rien d'autre. La femme suit les gestes

de son mari avec angoisse. La petite fille regarde intensément la scène. La serveuse arbore un sourire mesquin.

LA SERVEUSE

J'espère que vous avez de quoi payer, sinon, j'appelle la police !

Les parents se regardent désespérés. Le visage de la petite fille s'est fermé et elle est au bord des larmes. Le vieil homme du comptoir s'approche

LE VIEIL HOMME

Je paie pour eux.

Il met un billet de vingt Euros dans la main de la serveuse qui le regarde avec surprise et incompréhension.

3 EXT. JOUR. DEVANT L'ABRI-BUS ET DANS LE VEHICULE

La famille est devant l'abri-bus. Au loin, le bus s'éloigne.

LA FEMME

(En arabe, sous-titré en français)
Comment on va faire ?

L'homme consulte les horaires affichés sur le panneau à l'arrière de l'abri-bus. On comprend sur son visage qu'il leur faudra attendre.

LA FEMME

(En arabe, sous-titré en français)
A quelle heure passe le prochain ?

L'HOMME

(En arabe, sous-titré en français)
Ne t'inquiète pas, on va trouver une solution. On doit attendre un peu.

LA FEMME

(En arabe, sous-titré en français)
Regarde Shaïma, elle est toute fatiguée.

L'homme hausse les épaules, résigné.
Un véhicule s'arrête devant eux. C'est un vieux combi Volkswagen tout boueux. Il est cabossé avec quatre places et un grand coffre à l'arrière dans lequel il y a des caquettes de fruits et de légumes. Le vitre descend. C'est le vieil homme du café.

LE VIEIL HOMME

Je peux vous déposer quelque part ?

Le père s'approche du véhicule mais sa femme lui fait signe de ne pas monter. Il regarde le vieil homme. Celui-ci lui sourit. Il hésite un peu.

L' HOMME

(Dans un Français hésitant)

Nous allons à Fuilla au Centre d'accueil des demandeurs d'asile.

LE VIEIL HOMME

Venez, c'est sur ma route. Je peux vous y déposer.

L'homme fait signe à la femme et à la petite fille de monter. Il s'installe devant, la petite fille derrière lui et la maman derrière le conducteur.
A l'intérieur, c'est un peu le fouillis. Devant, sur le tableau de bord, quelques vieilles photos et des bibelots, certains cassés. La petite fille observe avec curiosité cet engin bizarre. Dans un immense fracas, le vieux combi Volkswagen redémarre. Au bout de quelques secondes un bruit anormal se fait entendre.

LE VIEIL HOMME

Ne vous inquiétez, c'est certainement une pièce qui doit se balader.

L' HOMME

(Dans un Français hésitant)

Hum... ça c'est la transmission qui ne demande qu'à être changée !

LE VIEIL HOMME

Vous êtes sûr ?

L'HOMME

(Dans un Français hésitant)

Je connais bien ce moteur, c'est un modèle réputé incassable, un modèle de 1997. Mais, il n'est plus tout neuf et, à mon avis, il n'y a pas qu'une pièce à changer...

LE VIEIL HOMME

Vous avez l'air d'en connaître un rayon en mécanique vous non ?

L'HOMME

(Dans un Français hésitant)

Vous savez ... avant, dans mon pays, j'étais garagiste...

LA FEMME

(En arabe, sous-titré en français)

Tais-toi. Ça, c'était avant !

L'homme se tait. Un silence s'installe. Le vieil homme n'insiste pas mais observe la petite fille par le biais du rétroviseur.

LE VIEIL HOMME

Qu'est-ce qu'elle a votre petite ?

L'homme et la femme ne répondent pas. Ils semblent perdus. Le vieil homme braque le volant et s'engage sur une petite route.

LE VIEIL HOMME

Je vais vous montrer quelque chose !

La campagne défile.

LE VIEIL HOMME

Vous savez... enfant, ma famille et moi vivions à Barcelone, ... et, à ce moment là, a éclaté la guerre.

La petite fille lève la tête. Par le biais du rétroviseur intérieur, elle observe le vieil homme qui cherche ses mots. Leurs regards se croisent.

LE VIEIL HOMME

Des convois ont été organisés. Toute la famille s'est précipitée dans des camions pour partir et... et ma sœur et moi avons été séparés ...

(moment de pause)...

Sur la routes, nous avons été bombardés ... le camion dans lequel se trouvait ma sœur à été détruit et tous ses occupants sont morts.

(moment de pause)...

Mes parents m'ont raconté que je ne parlais plus ...

Il sourit et se tourne vers la petite fille et sa mère.

LE VIEIL HOMME

Mais vous voyez, je suis toujours là et... je parle peut-être trop maintenant !

Le vieux combi Volkswagen s'engage dans un parking de terre.

LE VIEIL HOMME

Nous y voila ! On s'arrête ici.

4 INT. JOUR. LES ORGUES

Le vieil homme sort du véhicule, suivi du père, de la mère et de la petite fille. Celle-ci, timide, regarde la portière de façon étrange avant d'attraper la

poignée et de pousser avec difficulté. Elle sort, mais n'arrive pas à fermer. Le vieux monsieur se dirige vers elle.

LE VIEIL HOMME

Tu as besoin d'aide ?

La petite fille fait un mouvement de la tête pour faire oui. Le vieil homme claque la portière. Le petit groupe marche en silence. Shaïma avance la tête baissée, derrière se trouve les parents et le vieil homme. Elle marche lentement en regardant le sol. Le vieil homme s'approche d'elle.

LE VIEIL HOMME

Comment peux-tu voir les belles choses si tu ne relèves pas la tête pour les admirer ?

Dans un élan d'assurance, la petite fille relève la tête et découvre les gigantesques falaises de sable bâties par l'érosion qui l'entourent. Elles la surplombe de plusieurs mètres, elles sont immenses et Shaïma apparaît comme extrêmement petite face à elles telle une fourmi face à l'homme. Elle les regarde, les parcourt des yeux de long en large au fur et à mesure qu'elle avance. Son regard à changé, il est plus doux.

Soudain un papillon vient se poser sur son épaule. C'est un Macaon, jaune, noir et rouge. Shaïma l'observe un moment puis elle sourit. Elle souffle et le papillon se remet à voler. Le vieil homme qui l'observe sourit également. Mais soudain elle court dans la direction du vol du papillon.

LE VIEIL HOMME

Attends où tu vas ?

Il se met à marcher plus rapidement pour la suivre ainsi que les parents.

LA MERE

(En arabe, sous-titré en français)
Reviens, Shaïma !!

La petite fille continue sa course effrénée, puis d'un

coup, elle s'arrête. Le papillon s'est posé en haut de la falaise. Elle lève les yeux et ce qu'elle voit est magnifique. Cet amas de sable gigantesque surplombé de plantes en tous genres est magique. Shaïma ouvre la bouche. Le vieil homme vient d'arriver à ses côtés ainsi que ses parents. Elle avance encore, fait seulement quelques pas. Le papillon s'envole à nouveau mais, cette fois, elle ne cherche pas à la suivre. Elle reste immobile contemplant l'endroit avec attention puis pose sa main sur la falaise. Le vieil homme et les parents la regardent perplexes.

LA PETITE FILLE

(En arabe, sous-titré en français)

C'est beau !

Les parents se regardent surpris et le vieil homme leur sourit. Personne ne parle laissant un calme apaisant dissiper le passé. Le visage de Shaïma a changé, son regard a changé. Elle est heureuse.